

Glossaire

URSS : Union des Républiques Socialistes Soviétiques, État fédéral créé en 1922 et qui s'est disloqué en 1991. Cet État, qui était le plus vaste du monde, était composé de 15 républiques, dont la Russie, appelée alors la République Socialiste Fédérative Soviétique de Russie.

Komsomolsk-sur-Amour : Ville de l'Extrême-Orient russe, construite de toutes pièces à partir de 1932 par des prisonniers du Goulag et des contractuels pour produire des avions et navires de guerre.

Le Théâtre KnAM : premier théâtre privé en URSS, fondé par Tatiana Frolova et un groupe de compagnons enthousiastes en 1985 à Komsomolsk-sur-Amour.

Répressions : mesures punitives menées par le pouvoir russe dès 1917. Les victimes ont été non seulement des opposants politiques actifs au pouvoir en place, mais aussi des gens qui exprimaient simplement leur désaccord avec sa politique.

Petite étoile d'octobre : badge du petit-octobriste (petite étoile couleur rubis avec un portrait de Lénine enfant), qui était délivrée à chaque écolier de 7 ans. Il signifiait une appartenance obligatoire au groupe dans lequel chaque enfant se préparait à intégrer l'organisation des pionniers de l'Union Soviétique.

Tchékiste : employé de la Tchéka (Tch-K, Commission Extraordinaire), mais aussi en général employé des structures gouvernementales de sécurité.

Terreur rouge : ensemble de mesures mises en place pour lutter contre les ennemis de la révolution, telles que « intimidations, arrestations et élimination d'ennemis de la révolution, sur le principe de leur appartenance de classe » (F. Dzerjinski)

Bolcheviks : représentants du parti russe social-démocrate, qui lors de sa scission en 1903 ont choisi Lénine comme dirigeant.

Kolkhoze : Litt. Exploitation Collective (Kollektivnoe Khoziaïstvo). Entités créées pour la production agricole, dont les moyens de productions (la terre, les outils, le bétail, les semences, etc.) étaient en propriété collective, et sous la direction commune de ses participants. La distribution de la production obtenue faisait également l'objet de décisions collectives des participants.

Pelmenis (analogues des raviolis) : préparation culinaire à base de viande ou de poisson enrobés de pâte fine.

5ème colonne : expression inventée à l'origine pour désigner les agents du général Franco pendant la guerre d'Espagne (1936-1939).

En Russie, cette expression est fréquemment utilisée par les médias depuis 2011 pour pointer la figure de l'ennemi intérieur, donc pour désigner les opposants.

La terreur stalinienne : mesures répressives mises en place pour lutter contre les ennemis (véritables et prétendus) du système socialiste, dont le but était de maintenir en place la monocratie de Staline.

GOULAG : Acronyme : « Administration centrale des camps », organisme dépendant du NKVD (Commissariat du Peuple aux Affaires Intérieures), du ministère de l'Intérieur et du ministère de la Justice de l'URSS, en charge de la gestion des lieux de détention et d'emprisonnement de 1930 à 1960.

Vladimir Illitch Lénine (1870-1924) : Fondateur du premier État socialiste du monde, l'URSS.

Iossif Vissarionovitch Staline (1878-1953) : dirigeant de l'URSS du début des années 30 jusqu'à sa mort.

Nikita Khrouchev (1894-1971) : dirigeant de l'URSS de 1953 à 1964. Il a mené la politique de « déstalinisation ». Pour désigner la période durant laquelle il a dirigé l'URSS, on utilise souvent le terme de « dégel » : beaucoup de prisonniers politiques ont été remis en liberté, et l'activité répressive a nettement diminué.

Mikhaïl Gorbatchev (1931-) : dirigeant de l'URSS de 1985 à 1991. Il a été le premier et le seul président de l'URSS. Son nom est associé à la période de la perestroïka.

Dmitriï Medvedev (1965-) : Chef du gouvernement de la Fédération de Russie depuis 2012.

Vladimir Vladimirovitch Poutine (1952-) : Lieutenant-colonel du KGB, président de la Fédération de Russie de 2000 à 2008 et de 2012 à nos jours.

Felix Dzerjinski (1877-1926) : instigateur et responsable de la terreur rouge, fondateur et dirigeant de la Tcheka, premier tchékiste et bourreau sous Staline.

Écrivains dont des livres et citations ont été utilisés pour le spectacle :

Maxime Gorki (1868-1936) : écrivain russe, prosateur, dramaturge. Il est l'un des écrivains et penseurs russes les plus connus. Il a été par 5 fois candidat en lice pour le prix Nobel de littérature.

Mikhaïl Choukhov (1905-1984) : écrivain, scénariste et journaliste, correspondant de guerre russe et soviétique. Lauréat du prix Nobel de littérature en 1965.

Vladimir Boukovski (1942-) : écrivain, homme politique et militant. Il a été l'un des fondateurs du mouvement dissident en URSS.

Lloyd deMause (1931-) : historien et psychologue américain, il est un des fondateurs de la psychohistoire.

Piotr Tchaadaev (1794-1856) : philosophe et publiciste russe, déclaré fou par le gouvernement suite à ses écrits dans lesquels il critiquait vivement les réalités de la vie russe. Ses écrits ont été interdits à la publication dans la Russie impériale.

Vladimir Yakovlev (1959-) : journaliste russe et responsable media. Il est le fondateur, rédacteur en chef, directeur général et propriétaire de la maison d'édition Kommersant.

Dissidents : (citoyens soviétiques exprimant ouvertement leurs opinions politiques qui se démarquaient nettement de l'idéologie communiste dominante, ce qui leur a valu pour la plupart des persécutions de la part des autorités) : Natalia Gorbanevskaja, poète, Viktor Davydov, journaliste, Tatiana Velikanova, mathématicienne, Piotr Grigorenko, général.

Personnes dont les interviews et entretiens ont été utilisés dans le spectacle :

Anna Arnautova est née en 1991 à Komsomolsk-sur-Amour, où elle vit encore aujourd'hui. Elle travaille comme comptable dans une usine de construction aéronautique.

Sofia Orechko est née en 1932 dans la région de Briansk, elle est arrivée en 1956 à Komsomolsk-sur-Amour, fuyant la campagne et la faim. Elle a travaillé toute sa vie comme manutentionnaire.

Natalia Boyarintseva est née en 1940, son père était un ingénieur qui avait été frappé par les répressions. Elle a grandi à l'AMOURLAG (nom d'un des quartiers de Komsomolsk-sur-Amour, filiale du GOULAG pour la région de l'Amour). Elle travaille comme enseignante d'histoire dans une école.

Ildar Dadin est née en 1982, militant russe d'opposition, premier condamné en Russie tombant sous le coup d'un article de loi pénal condamnant les infractions répétées au droit de manifester. Il a passé 14 mois dans une colonie pénitentiaire et en a été libéré le 26 février 2017. L'organisation Amnesty International l'a déclaré prisonnier d'opinion.